

Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat

1. számú

J E G Y Z Ő K Ö N Y V E

Készült: Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. január 8-án / péntek / megtartott nemzetiségi képviselő-testületi üléséről.

Ülés helye: Községháza Berkenye

Jelen vannak: Grauszman Tímea elnök,
Kucsera Imréné elnökhelyettes
Gill Viktor László tag
Árpásné Schlenk Judit jegyző

Grauszman Tímea a nemzetiségi önkormányzat elnöke köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes, és azt 18 óra 04 perckor megnyitja. Javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirendi pontok megtárgyalására.

A napirendi pontok megtárgyalásával a testület egyhangúan egyért, tehát azok az alábbiak.

Deutsche Nationalitäten Selbstverwaltung Berkina

No. 1.

SITZUNGSPROTOKOLL

Erstellt: über die Nationalitätenabgeordneten-Sitzung der Deutschen Nationalitäten Selbstverwaltung Berkina, den 8.01.2015 (Freitag)

Ort der Sitzung: Rathaus Berkina

Anwesend sind: Frau. Timea Grauszmann, Vorsitzende
Frau Imréné Kucsera, Vize-Vorsitzende
Viktor Laszlo Gill, Mitglied (Abgeordnete)
Judit Arpasne Schlenk Notar

Timea Grauszmann Vorsitzende der Nationalitätenselbstverwaltung begrüßt die Anwesenden, und konstatiert (stellt fest), dass die Sitzung beschlussfähig ist, damit eröffnet Sie die Sitzung um 18:04. Schlägt vor die in der Einladung vorgeführten Tagespunkte zu diskutieren.

Mit der Besprechung der Tagespunkte ist die Versammlung einstimmig einverstanden, s.F.

Napirend előtt:

Tájékoztató a legutóbbi ülés óta végzett feladatokról

Előadó: Grauszman Tímea elnök

A nemzetiségi önkormányzat elnöke beszámolt arról, hogy a december 18-án megtartott év végi összejövétel jól sikerült, majdnem 50-en részt vettek, így fiatalok, idősek együtt voltak, énekeltek (magyarul, németül) és sváb zenére táncoltak.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai a beszámolót egyhangúan (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással) elfogadták, és az alábbi határozatot hozzák:

1/2016.(I.08.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat a legutóbbi ülés óta végzett feladatokról szóló beszámolót elfogadja

- az év végi összejövételről

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Javasolt napirend:

1./ Wilhelm Hauff Általános Iskola fenntartói jogának átvétele

Előadó: Grauszman Tímea elnök

Árpásné Schlenk Judit jegyző:

Az elmúlt évben már döntöttünk arról, hogy a nemzetiségi önkormányzat az iskola fenntartói jogát át kívánja venni. A szakértő küldött egy újabb határozattervezetet, amelyet az előző döntésnek megfelelően újra meg kellene hozni és egy levél kíséretében meg kell küldeni az Emberi Erőforrások Minisztériuma Miniszterének.

A nemzetiségi önkormányzat képviselői ezután arról beszélgettek, hogy jó lenne azt tudni, hogy az átvétel konkrétan mivel jár a nemzetiségi önkormányzat részére, és amennyiben ez pénzbe kerül, azt ki fogja kifizetni, mert a nemzetiségi önkormányzatnak erre nincs pénze és embere sem, aki a szükséges adminisztrációt végzi.

Árpásné Schlenk Judit jegyző:

Ahol eddig átvette a nemzetiségi önkormányzat az iskola fenntartását ott mindenütt 100 vagy a fölötti volt az iskolai létszám, és így megtakarítást értek el a fenntartók. Berkenyén mindössze 18 tanulóval számolhatunk, ami azt jelenti, hogy a várható bevétel nem fedezi a kiadásokat. Előzetes számítások szerint a fenntartáshoz éves szinten 2 millió forint körüli összeggel hozzá kell járulni. A polgármesterasszony úgy nyilatkozott, hogy amennyit az iskola működtetéséhez hozzá kell tenni, azt a települési önkormányzat vállalja. Az adminisztráció természetesen jelentősen meg fog növekedni, erre plusz személy is szükséges, és amennyiben az ő alkalmazása közfoglalkoztatás keretében nem valósulhat meg, akkor az adminisztrátor foglalkoztatási költsége tovább növeli az iskolával kapcsolatos kiadásokat.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai ezután arról beszélgettek, hogy most a szakértő és a polgármester kérésének eleget téve meghozzák a szükséges határozatot, azonban a végleges döntésig még a témát újra napirendre kell tűzni, és tárgyalni róla, amennyiben indokoltnak látszik, a most meghozott határozatot vissza kell vonni.

A nemzetiségi önkormányzat ezután egyhangúan (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással) az alábbi határozatot hozza:

2/2016.(I.08.) német nemzetiségi határozat

1. A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete élni kíván a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény 2.§ (3) ba) pontjában és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 24.§ (1) bekezdésében biztosított intézményfenntartói jogkörével, ezért hivatkozással a nemzetiségek jogairól szóló törvény 25.§ (2) bekezdésére, valamint a nemzeti köznevelésről szóló törvény 74.§ (7) bekezdésére kezdeményezi a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ által fenntartott Wilhelm Hauff Általános Iskola (székhely: 2641 Berkenye, Petőfi utca 27.; OM azonosító: 200859) fenntartói jogának a 2016-2017. tanévtől való átvételét.

2. A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza elnökét a fenntartóváltással összefüggő eljárás megindítására.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

2./ 2015. évi költségvetés módosítása

Előadó: Árpásné Schlenk Judit jegyző

A napirend keretében a jegyző elmondta, hogy a 2015. évi előirányzatokat módosítani kell, mert év közben érkezett még plusz támogatás és azt a képviselők döntéseinek megfelelően a kiadási oldalon is meg kellett emelni, kérte a nemzetiségi önkormányzatot, hogy a tényeknek megfelelően az előirányzatok kerüljenek módosításra.

A nemzetiségi önkormányzat ezután egyhangúan (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással) az alábbi határozatot hozza:

3/2016.(I.08.)német nemzetiségi határozat

A német nemzetiségi önkormányzat a 2015. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

Bevételek	Eredeti	Módosított	Újabb. mód.
	Ezer Ft-ban		
2014. évi maradvány	61	61	0
2015. évi támogatás	380	989	1593
Pályázati támogatás	0	0	200
Egyéb bevétel	0	0	3
Bevételek összesen	441	1050	1796
Kiadások			
Személyi jellegű kiadások	---	---	---
Munkaadókat terhelő járulék	---	---	---
DOLOGI KIADÁSOK			
- szakmai anyagok	0	0	98
- üzemeltetési anyagok beszerzése	100	100	124
Készletbeszerzés összesen	100	100	222
Informatikai szolgáltatás igénybevétele	0	3	3
Kommunikációs szolgáltatás összesen	0	3	3
Bérleti és lízing díjak	70	116	116
Karbantartás és javítás	0	0	933

Szakmai tev. segítő szolg.	20	23	23
Egyéb szolgáltatások	116	116	127
Szolgáltatási kiadások összesen	206	255	1199
Kiküldetések kiadásai	55	55	55
Kiküldetések összesen	55	55	55
Működési célú ÁFA	80	80	344
Különbéle bevételek összesen	80	80	344
Tartalék	0	557	35
Tartalék összesen	0	557	35
Kiadások összesen	441	1050	1858

A nemzetiségi önkormányzat felkéri a közös önkormányzati hivatal pénzügyesét, hogy az előirányzat módosítás költségvetésen történő átvezetéséről gondoskodjon.

Határidő: azonnal

Felelős: pénzügyes

2./ Különbélek

Előadó: Grauszman Tímea elnök
Árpásné Schlenk Judit jegyző

Grauszman Tímea elnök:

Megkeresett Vizkeleti György a Kompolti Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, hogy szeretnék a Kál-Kápolnai vasútállomásnál lévő emlékművet felújítani, mert már rossz állapotban van.

A GULAG (Szovjetunióba elhurcoltak Emlékeve) pályázat keretében szeretnék ezt megtenni, ehhez kéri a mi településünk együttműködését, hiszen tőlünk is hurcoltak el Málenkij robotra akiket ott vagoníroztak be.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai egyetértettek a kezdeményezéssel és egyhangúan (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással) az alábbi határozatot hozzák:

4/2016.(I.08.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodást kíván kötni a Német Nemzetiségi Önkormányzat Kompolt, 3356 Kompolt, Kápolnai út 3/D szám alatti szervezettel az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által kiírt „Emléktáblák kihelyezésének támogatása” című pályázat pozitív elbírálása esetén annak megvalósításának tárgyában.

A program keretében valósulna meg a Málenkij robot bevagonírozásának helyén, a Kál-Kápolnai vasútállomáson lévő emlékmű felújítása.

A nemzetiségi önkormányzat felkéri az elnököt, hogy az együttműködési megállapodást írja alá, és sikeres pályázat esetén annak megvalósításában működjön közre.

Határidő: azonnal és értelemszerű

Felelős: elnök

Grauszman Tímea elnök:

Megkeresett Aldebrő Német Nemzetiségi Önkormányzata azzal, hogy 2016. április 23-án Regionális Nemzetiségi Találkozót rendeznek, amelyre a mi énekkarunkat is szeretettel várják. A rendezvény megvalósítására pályázatot nyújtanak be, amihez kérték, hogy írjak alá együttműködési nyilatkozatot. Én kérem a testületet, hogy szülessen az ügyben határozat.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai egyetértettek a kezdeményezéssel és egyhangúan (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással) az alábbi határozatot hozzák:

5/2016.(I.08.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodást kíván kötni Aldebrő Község Német Nemzetiségi Önkormányzata, 3353 Aldebrő, Arany János út 1. szám alatti szervezetével az Emberi Erőforrások Minisztériuma által kiírt „Nemzetiségi kulturális kezdeményezések” című felhívásra benyújtott pályázat pozitív elbírálása esetén annak megvalósításának tárgyában.

A program keretében a német önkormányzat Regionális Német Találkozót kíván megvalósítani 2016. április 23-án.

A nemzetiségi önkormányzat felkéri az elnököt, hogy az együttműködési megállapodást írja alá, és sikeres pályázat esetén annak megvalósításában működjön közre.

Határidő: azonnal és értelemszerű

Felelős: elnök

Árpásné Schlenk Judit jegyző:

Jogszabályi előírásoknak megfelelően a települési önkormányzattal kötött együttműködési megállapodást minden év január 31-ig felül kell vizsgálni. A megállapodás 2014. év végén lett átírva, azóta változás történt, tehát nem indokolt a módosítás. Amennyiben a jelenlévőknek van módosító javaslata, kérem, tegyék meg.

A jelenlévők ezután úgy nyilatkoztak, hogy az együttműködési megállapodást nem kívánják módosítani, ezzel kapcsolatban egyhangúan (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással) az alábbi határozat született.

6/2016.(I.08.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2014. decemberében Berkenye Község Önkormányzatával megkötött együttműködési megállapodást nem kívánja módosítani.

A testület felkéri az elnököt, hogy a döntésről a polgármestert értesítse.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A napirend keretében a jegyző részletesen tájékoztatta a nemzetiségi önkormányzat tagjait a 2015. évi támogatások elszámolásáról és határidejéről.

Mivel más téma, és napirend nem volt a nemzetiségi önkormányzat elnöke az ülést 19 óra 32 perckor berekesztette.

Weil weitere Themen und Tagespunkte nicht vorgesehen waren und aufgekommen sind, hat die Vorsitzerin der Nationalitätenselbstverwaltung die Sitzung um 19:32 geschlossen.

Kmf.

Grauszman Tímea
elnök
Vorsitzerin

Kucsera Imréné
elnökhelyettes
Vize-Vorsitzerin